

## ABSTRACT

**Title:** Translation of Abtei's package leaflets

**Author:** Rafail V. Amiev, Bachelor's program student, Institute of Translatology, Russian Studies and Multilingualism.

**Field of Education:** 45.03.02 Linguistics

**Specialization:** Translation and Translatology

**Research supervisor:** N.V. Khorunzhaya, Associate Professor of the Chair of Theory and Practice of Translation and Interpretation.

**Research initiator:** Pyatigorsk State University; 9 Kalinin St., Pyatigorsk, Stavropol Krai

**Relevance of the research** is determined, on the one hand, by the increased demand for translation of pharmaceutical documentation associated with the active development of pharmacology in the world, and, on the other hand, by the insufficient development of this topic from the point of view of linguistics in the scientific literature.

**The purpose of the research** is to establish the patterns of translation of medicine package leaflet texts into Russian.

To achieve this purpose, it was necessary to solve the following **tasks**:

- Characterise medical texts.
- Reveal the lexical and grammatical features of this functional style.
- Consider the main features of pharmaceutical texts as a subtype of medical texts.
- Perform pre-translation and translation analysis of Abtei's package leaflets.
- Reveal the basic techniques used in the translation of these texts into Russian.
- Structure the information received, draw up conclusions.

**The theoretical and practical relevance of the research** is in the fact that its results can serve as an example that substantiates some provisions in the theory of translation, as well as to indicate some new trends in the field of medical translation. In addition, the results of the research can be used in practical translation and

interpretation classes and also in writing term papers and final qualification works, as well as master's theses.

**The research results** contribute to a better understanding of the medical documentation translation and interpretation process, its distinctive features, as well as the difficulties that arise during translation and interpreting of texts on this topic, and possible ways to overcome them.

**Recommendations:** The obtained results can be used in translation and interpreting practice, in practical German, translation and interpretation classes. In addition, this study can be useful for medical professionals whose activities are related to the German language.